

Uradni list

Evropske unije

C 388



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 57

3. november 2014

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2014/C 388/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2014/C 388/02	Zadeva C-379/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gerechtshof Den Haag (Nizozemska) 7. avgusta 2014 – TOP Logistics BV, Van Caem International BV proti Bacardi & Co. Ltd, Bacardi International Ltd	2
2014/C 388/03	Zadeva C-381/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona (Španija) 11. avgusta 2014 – Jorge Sales Sinués proti Caixabank S.A.	3
2014/C 388/04	Zadeva C-384/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona (Španija) 11. avgusta 2014 – Alta Realitat S.L. proti Erlock Films in Ulrichu Thomsenu.	3
2014/C 388/05	Zadeva C-385/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona (Španija) 12. avgusta 2014 – Youssef Drame Ba proti Catalunya Caixa S.A.	4

SL

2014/C 388/06	Zadeva C-396/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Klagensævnet for Udbud (Danska) 20. avgusta 2014 – MT Højgaard A/S in Züblin A/S proti Banedanmark.	5
2014/C 388/07	Zadeva C-415/14 P: Pritožba, ki sta jo Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, in José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA vložili 2. septembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 26. junija 2014 v zadevi T-564/10, Quimitécnica.com in de Mello proti Komisiji	5
Splošno sodišče		
2014/C 388/08	Združeni zadevi T-196/11 in T-542/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Mikhalkhanka proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Omejitve vstopa na ozemlje Unije in tranzita prek njega — Vključitev in ohranitev imena tožeče stranke na seznamu zadevnih oseb — Novinar — Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Delna nedopustnost — Pravica do obrambe — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji).	8
2014/C 388/09	Zadeva T-646/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Ipatau proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Omejitve vstopa na ozemlje Unije in tranzita prek njega — Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Dopustnost — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Napaka pri presoji).	9
2014/C 388/10	Zadeva T-168/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Georgias in drugi proti Svetu in Komisiji (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zoper nekatere osebe in entitete v zvezi s položajem v Zimbabveju — Zamrznitev sredstev — Nepogodbena odgovornost — Vzročna zveza — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve)	10
2014/C 388/11	Zadeva T-195/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Nuna International proti UUNT – Nanu-Nana Joachim Hoepp (nuna) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti nuna — Prejšnji besedni znamki Skupnosti NANA in NANU-NANA — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Neobstoj podobnosti med proizvodi — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009).	10
2014/C 388/12	Zadeva T-262/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Central Bank of Iran proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu, sprejeti z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Litispendenca — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe)	11
2014/C 388/13	Zadeva T-317/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Holcim (Romania) proti Komisiji (Nepogodbena odgovornost — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov — Krivdna odgovornost — Zavrnitev Komisije, da bi razkrila informacije in prepovedala vse transakcije v zvezi s domnevno odvzetimi pravicami do emisije — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Objektivna odgovornost)	12
2014/C 388/14	Zadeva T-493/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2014 – Sanofi proti UUNT – GP Pharm (GEPRAL) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna prijava, v kateri je določena Evropska skupnost — Besedna znamka GEPRAL — Prejšnja besedna mednarodna znamka DELPRAL — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009).	12

2014/C 388/15	Zadeva T-11/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Tegometall International proti UUNT – Irega (MEGO) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotavljanje ničnosti — Besedna znamka Skupnosti MEGO — Relativni razlog za zavrnitev — Predhodni postopek z ugovorom — Neobstoj pravnomočnosti)	13
2014/C 388/16	Zadeva T-90/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Herdade de S. Tiago II proti UUNT – Polo/Lauren (V) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti V — Prejšnje figurativne znamke Skupnosti, nacionalne znamke in znamke Beneluxa, ki predstavljajo igralca pola — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)	14
2014/C 388/17	Zadeva T-265/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Polo/Lauren proti UUNT – FreshSide (Podoba fanta na kolesu, ki drži kij) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti s podobo fanta na kolesu, ki drži kij — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in nacionalna znamka s podobo igralca pola — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)	14
2014/C 388/18	Zadeva T-267/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – El Corte Inglés proti UUNT – Gaffashion (BAUSS) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti BAUSS — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti BASS3TRES — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj verjetnosti zmede).	15
2014/C 388/19	Zadeva T-341/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Groupe Léa Nature proti UUNT – Debonair Trading Internacional (SO'BiO étic) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti SO'BiO étic — Prejšnji besedni znamka Skupnosti in nacionalna znamka SO...? — Relativni razlogi za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj resne in dejanske uporabe prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)	16
2014/C 388/20	Zadeva T-348/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2014 – Kadhaf Al Dam proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zaradi razmer v Libiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji — Sprememba časovnih učinkov razglasitve ničnosti — Nepogodbena odgovornost)	16
2014/C 388/21	Zadeva T-511/14: Tožba, vložena 2. julija 2014 – Novartis Europharm proti Komisiji	17
2014/C 388/22	Zadeva T-559/14: Tožba, vložena 28. julija 2014 – Ackermann Saatzucht in drugi proti Parlamentu in Svetu	18
2014/C 388/23	Zadeva T-560/14: Tožba, vložena 28. julija 2014 – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding in drugi proti Parlamentu in Svetu	19
2014/C 388/24	Zadeva T-636/14: Tožba, vložena 27. avgusta 2014 – Italija proti Komisiji	20
2014/C 388/25	Zadeva T-644/14: Tožba, vložena 30. avgusta 2014 – ADR Center proti Komisiji	21
2014/C 388/26	Zadeva T-654/14: Tožba, vložena 8. septembra 2014 – Revolution proti UUNT (REVOLUTION)	21
2014/C 388/27	Zadeva T-656/14: Tožba, vložena 11. septembra 2014 – Peri proti UUNT (oblika zapaha na podboju)	22
2014/C 388/28	Zadeva T-659/14: Tožba, vložena 15. septembra 2014 – Instituto dos vinhos do Douro e do Porto proti UUNT – Bruichladdich Distillery (PORT CARLOTTE)	23

2014/C 388/29	Zadeva T-674/14: Tožba, vložena 19. septembra 2014 – SEA/Komisija	23
2014/C 388/30	Zadeva T-675/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Španija proti Komisiji	24
2014/C 388/31	Zadeva T-676/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Španija proti Komisiji	25
2014/C 388/32	Zadeva T-688/14: Tožba, vložena 19. septembra 2014 – Airport Handling proti Komisiji.	26

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2014/C 388/33	Zadeva F-54/14: Tožba, vložena 17. junija 2014 – ZZ proti Parlamentu	28
2014/C 388/34	Zadeva F-70/14: Tožba, vložena 22. julija 2014 – ZZ in ZZ proti Komisiji	28
2014/C 388/35	Zadeva F-71/14: Tožba, vložena 22. julija 2014 – ZZ proti Evropski službi za zunanje delovanje (ESZD)	29
2014/C 388/36	Zadeva F-72/14: Tožba, vložena 23. julija 2014 – ZZ proti Komisiji.	29
2014/C 388/37	Zadeva F-74/14: Tožba, vložena 25. julija 2014 – ZZ proti Komisiji.	30
2014/C 388/38	Zadeva F-76/14: Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ proti Komisiji.	30
2014/C 388/39	Zadeva F-78/14: Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ in drugi proti ESZD.	31
2014/C 388/40	Zadeva F-79/14: Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ proti Parlamentu.	31
2014/C 388/41	Zadeva F-81/14: Tožba, vložena 14. avgusta 2014 – ZZ proti Odboru regij.	32
2014/C 388/42	Zadeva F-82/14: Tožba, vložena 15. avgusta 2014 – ZZ proti Evropski komisiji.	32
2014/C 388/43	Zadeva F-86/14: Tožba, vložena 1. septembra 2014 – ZZ in drugi proti Evropski komisiji.	33

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2014/C 388/01)

Zadnja objava

UL C 380, 27.10.2014

Prejšnje objave

UL C 372, 20.10.2014

UL C 361, 13.10.2014

UL C 351, 6.10.2014

UL C 339, 29.9.2014

UL C 329, 22.9.2014

UL C 315, 15.9.2014

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gerechtshof Den Haag (Nizozemska)
7. avgusta 2014 – TOP Logistics BV, Van Caem International BV proti Bacardi & Co. Ltd, Bacardi
International Ltd**

(Zadeva C-379/14)

(2014/C 388/02)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Gerechtshof Den Haag

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnici: TOP Logistics BV, Van Caem International BV

Nasprotni stranki v postopku s pritožbo: Bacardi & Co. Ltd, Bacardi International Ltd

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1 Ali je treba blago, ki izvira iz ozemlja zunaj EGP in je bilo v okoliščinah, kot so te v obravnavani zadevi, po tem, ko je bilo (ne s strani imetnika znamke in brez njegovega soglasja) pripeljano na ozemlje EGP, v državi članici Evropske unije dano v carinski postopek zunanjega tranzita ali carinskega skladiščenja (v smislu Carinskega zakonika Skupnosti: Uredba [EGS] št. 2913/92 ⁽¹⁾ [stara] in Uredba [ES] št. 450/2008 ⁽²⁾) in končno pod režim odloga plačila trošarine, šteti za uvoženo v smislu člena 5(3)(c) Direktive 89/104/EGS ⁽³⁾ (sedaj Direktive 2008/95/ES ⁽⁴⁾), tako da je podana „uporaba (znaka) v gospodarskem prometu“, ki jo lahko imetnik znamke v skladu s členom 5(1) navedene direktive prepove?
- 2 Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: bi morale potem veljati, da v okoliščinah, kot so te v obravnavani zadevi, zgolj obstoj takega blaga v državi članici (ki je v tej državi članici dano pod režim odloga plačila trošarine) ne posega ali ne more poseči v funkcije znamke, tako da imetnik znamke, ki se v navedeni državi članici sklicuje na nacionalne pravice iz znamke, ne more ugovarjati temu obstoju?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 450/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o carinskem zakoniku Skupnosti (Modernizirani carinski zakonik) (UL L 145, str. 1).

⁽³⁾ Prva Direktiva Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 92).

⁽⁴⁾ Direktiva 2008/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL L 299, str. 25).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona (Španija) 11. avgusta 2014 – Jorge Sales Sinués proti Caixabank S.A.

(Zadeva C-381/14)

(2014/C 388/03)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Jorge Sales Sinués

Tožena stranka: Caixabank S.A.

Vprašanja za predhodno odločanje

Ker španski sistem v členu 43 LEC ⁽¹⁾ določa ta suspenzivni ali predhodni učinek posamične tožbe, ki jo potrošnik vloži vzporedno do izdaje dokončne sodbe v postopku s skupinsko tožbo, pri tem pa ostaja vezan na odločitev o slednji, ne da bi imel priložnost podati navedbe, ki ustrezajo njegovi pravici, ali predlagati dokazna sredstva ob enakosti orožij:

1. Ali je mogoče šteti [, da španski pravni red določa] učinkovito sredstvo ali mehanizem v skladu s členom 7(1) Direktive 93/13/[EGS] ⁽²⁾?
2. V kolikšni meri pomeni ta suspenzivni učinek oviro za potrošnika in s tem kršitev člena 7(1) navedene direktive ob uveljavljanju ničnosti teh nepoštenih pogojev, vključenih v njegovo pogodbo?
3. Ali to, da se potrošnik ne more izločiti iz skupinske tožbe, pomeni kršitev člena 7(3) Direktive 93/13/[EGS]?
4. Ali pa je suspenzivni učinek iz člena 43 LEC v skladu s členom 7 Direktive 93/13/[EGS], ker je treba razumeti, da so pravice potrošnika povsem varovane s to skupinsko tožbo in ker španski zakonodajalec že pozna druge procesne mehanizme, ki so za varstvo njegovih pravic enako učinkoviti v smislu navedene določbe Skupnosti, in z načelom pravne varnosti?

⁽¹⁾ Ley de Enjuiciamiento Civil (zakon o pravdnem postopku).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih [nepoštenih] pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona (Španija) 11. avgusta 2014 – Alta Realitat S.L. proti Erlock Films in Ulrichu Thomsenu

(Zadeva C-384/14)

(2014/C 388/04)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Alta Realitat S.L.

Toženi stranki: Erlock Films in Ulrich Thomsen

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 8(1) Uredbe (ES) št. 1393/2007 ⁽¹⁾ razlagati tako, da nacionalno sodišče, ki odloča o zadevi, na podlagi vseh razpoložljivih elementov v spisu lahko ugotovi, ali naslovnik razume nek jezik?

Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

2. Ali je treba člen 8(1) Uredbe (ES) št. 1393/2007 razlagati tako, da če nacionalno sodišče, ki odloča o zadevi, na podlagi vseh razpoložljivih elementov v spisu ugotovi, da naslovnik razume nek jezik, tisti, ki opravlja vročitev, temu naslovníku ne bi smel dati možnosti, da zavrne sprejem pisanja?
3. Ali je treba člen 8(1) Uredbe (ES) št. 1393/2007 razlagati tako, da če naslovnik vročitve zavrne sprejem pisanja, sestavljenega v nekem jeziku, ob ugotovitvi sodišča, ki odloča o zadevi, da ta oseba ta jezik dovolj razume, zavrnitev sprejema pisanja ni upravičena in sodišče, ki odloča o zadevi, lahko odloči v skladu s posledicami, določenimi v zakonodaji izvirne države za tovrstno neupravičeno zavrnitev sprejema pisanja, vključno s tem, da se pisanje šteje za vročeno naslovníku, če tako določa procesnopravna določba izvirne države?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (UL L 324, str. 79).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona (Španija)
12. avgusta 2014 – Youssouf Drame Ba proti Catalunya Caixa S.A.

(Zadeva C-385/14)

(2014/C 388/05)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado Mercantil n° 9 de Barcelona

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Youssouf Drame Ba

Tožena stranka: Catalunya Caixa S.A.

Vprašanja za predhodno odločanje

Ker španski sistem v členu 43 LEC ⁽¹⁾ določa ta suspenzivni ali predhodni učinek posamične tožbe, ki jo potrošnik vloži vzporedno do izdaje dokončne sodbe v postopku s skupinsko tožbo, pri tem pa ostaja vezan na odločitev o slednji, ne da bi imel priložnost podati navedbe, ki ustrezajo njegovi pravici, ali predlagati dokazna sredstva ob enakosti orožij:

1. Ali je mogoče šteti [, da španski pravni red določa] učinkovito sredstvo ali mehanizem v skladu s členom 7(1) Direktive 93/13 ⁽²⁾?

2. V kolikšni meri pomeni ta suspenzivni učinek oviro za potrošnika in s tem kršitev člena 7(1) navedene direktive ob uveljavljanju ničnosti teh nepoštenih pogojev, vključenih v njegovo pogodbo?
3. Ali to, da se potrošnik ne more izločiti iz skupinske tožbe, pomeni kršitev člena 7(3) Direktive 93/13?
4. Ali pa je suspenzivni učinek iz člena 43 LEC v skladu s členom 7 Direktive 93/13, ker je treba razumeti, da so pravice potrošnika povsem varovane s to skupinsko tožbo in ker španski zakonodajalec že pozna druge procesne mehanizme, ki so za varstvo njegovih pravic enako učinkoviti v smislu navedene določbe Skupnosti, in z načelom pravne varnosti?

⁽¹⁾ Zakon o civilnem postopku.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Klagævnnet for Udbud (Danska) 20. avgusta 2014 – MT Højgaard A/S in Züblin A/S proti Banedanmark

(Zadeva C-396/14)

(2014/C 388/06)

Jezik postopka: danščina

Predložitevno sodišče

Klagævnnet for Udbud

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnici: MT Højgaard A/S in Züblin A/S

Druga stranka v postopku s pritožbo: Banedanmark

Vprašanje za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba načelo enakega obravnavanja iz člena 10 v povezavi s členom 51 Direktive 2004/17/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta razlagati tako, da nasprotuje temu, da bi naročnik v položaju, kot je ta v obravnavanem primeru, oddal javno naročilo ponudniku, ki se ni prijavil za predizbor in zato v njem ni bil izbran?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštних storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 19).

Pritožba, ki sta jo Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, in José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA vložili 2. septembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 26. junija 2014 v zadevi T-564/10, Quimitécnica.com in de Mello proti Komisiji

(Zadeva C-415/14 P)

(2014/C 388/07)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranke

Pritožnici: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, in José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (zastopnik: J. Calheiros, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnici Sodišču predlagata, naj:

- v skladu s členom 256(1), drugi pododstavek, PDEU razveljavi sodbo Splošnega sodišča Evropske unije z dne 26. junija 2014 (T-564/10), s katero je bila zavrnjena tožba, ki sta jo vložili pritožnici proti Evropski komisiji in v kateri sta predlagali razglasitev ničnosti odločbe Komisije, sprejete z dopisom njenega računovodje z dne 8. oktobra 2010, v delu, v katerem ta zahteva, da je finančno zavarovanje, ki ga mora predložiti v skladu s členom 85 Uredbe (ES, Euratom) št. 2342/2002 ⁽¹⁾, bančna garancija banke, ki je prejela dolgoročno bonitetno oceno „AA“, in s katero je bilo odločeno, da pritožnici nosita svoje stroške in stroške Komisije;
- Komisiji naloži plačilo stroškov;
- po razveljavitvi izpodbijane sodbe ugotovi predlogom pritožnic na prvi stopnji in posledično razglasi ničnost odločbe Komisije, sprejete z dopisom njenega računovodje z dne 8. oktobra 2010, v delu, v katerem ta zahteva, da je finančno zavarovanje, ki ga mora predložiti v skladu s členom 85 Uredbe (ES, Euratom) št. 2342/2002, bančna garancija banke, ki je prejela dolgoročno bonitetno oceno „AA“;
- Komisiji naloži plačilo stroškov, ki so nastali na prvi stopnji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnici v utemeljitev svoje pritožbe navajata dva pritožbena razloga:

1. Prvi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava pri obrazložitvi izpodbijane sodbe, s katero je bila zavrnjena trditev pritožnic v tožbi, vloženi pri Splošnem sodišču, glede neobrazložitve odločbe Komisije, sprejete 8. oktobra 2010, v delu, v katerem je ta zahtevala predložitev bančne garancije banke, ki je prejela dolgoročno bonitetno oceno „AA“.
 - V izpodbijani sodbi je priznано, da v odločbi z dne 8. oktobra 2010 ni izrecne obrazložitve glede zahteve v zvezi z bonitetno oceno banke, ki izda bančno garancijo. Vendar je navedeno, da podlaga preudarkov Komisije izhaja iz same zahteve.
 - V skladu s členom 296 PDEU morajo biti vsi akti, vključno z odločbami, obvezno obrazloženi.
 - „Podlaga preudarkov Komisije“ mora izhajati iz obrazložitve odločbe in ne iz izpodbijanega akta.
 - Kar velja še toliko bolj ob upoštevanju tega, da bi bilo mogoče primerno zagotoviti „varstvo finančnih interesov Unije“, ki naj bi bili „podlaga preudarkov Komisije“, zlasti z bančno garancijo, ki sta jo predlagali pritožnici v dopisu, poslanem Komisiji 3. septembra 2010.
 - Poleg tega se je leta 2010, ko je Komisija postavila to zahtevo, že kazalo kot absolutno neprimerno, da je bila kot merilo za predložitev bančne garancije izbrana zgolj bonitetna ocena, saj bi to merilo, ker je objektivno vprašljivo, potrebovalo močnejšo, jasno in izrecno obrazložitev.
 - Tudi zato, ker se dodaten rok za plačilo odobri ob izvajanju diskrecijske pravice, bi morale biti zahteve glede obrazložitve vedno višje kot, če bi šlo za vezano odločbo.
 - Poleg tega v odločbi ni navedena nobena določba prava Skupnosti, iz katere bi lahko izhajala taka zahteva.

- Ker je v izpodbijani sodbi priznано, da odločba Komisije, sprejeta 8. oktobra 2010, ni izrecno obrazložena glede zahteve po bonitetni oceni banke, ki izda bančno garancijo, je v izpodbijani sodbi napaka v delu, v katerem je ugotovljeno, da pri izpodbijani odločbi ne gre za neobrazložitev, ki sta jo uveljavljali pritožnici v tožbi, vloženi pri Splošnem sodišču.
- 2. Drugi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava pri obrazložitvi izpodbijane sodbe v delu, v katerem je bila zavržena trditev pritožnic iz tožbe, vložene pri Splošnem sodišču, v zvezi s kršitvijo Pogodbe – načela sorazmernosti.
 - Iz člena 85 Uredbe št. 2342/2002 je razvidno, da če so izpolnjene zahteve in pogoji iz navedenega člena, *mora* tisti, ki je na ravni Skupnosti pristojen za odločitev, (v obravnavanem primeru računovodja) *preučiti* prošnjo podjetja, ki želi plačilo opraviti v dodatnem roku, in tej prošnji ugoditi, če so zahteve in pogoji, določeni za tako odobritev, izpolnjeni.
 - „Široka diskrecijska pravica“, ki jo ima računovodja Komisije v skladu s členom 85 Uredbe, se nanaša na preučitev prošnje podjetja, ki želi plačilo opraviti v dodatnem roku, in odobritev te prošnje, in ne na vrsto bančne garancije, za katero računovodja Komisije meni, da je sprejemljiva, zaradi česar za nadzor nad izpodbijanim aktom ni dovolj presoditi, ali ta ni očitno neprimeren za doseganje zasledovanih ciljev, kot se je napačno menilo v izpodbijani sodbi.
 - Garancija na poziv v skladu z modelom, ki ga zahteva Komisija, ki ga izda kreditna institucija, je sorazmeren in primeren način za zagotovitev plačila dolgovanih zneskov. Zato cel portugalski sodni sistem (in na splošno tudi sodni sistemi drugih držav članic Evropske unije) za različne namene sprejemajo predložitev bančne garancije, vključno za namen odložitve izvršitve sodnih odločb, med drugim morebitne izvršitve, ki jo pri nacionalnih sodiščih zahteva Komisija, da bi dobila neplačano globo.
 - V konkretnem primeru bi garancijo, ki sta jo predlagali pritožnici (in ki jo Komisija ni sprejela) izdala Banco Comercial Português, S.A., ki je kreditna institucija s sedežem v Evropski uniji in z katero veljajo pravila o nadzoru in konsolidaciji, ki jih določijo institucije Skupnosti. Tako se zdi, da nič ne upravičuje tega, da se za varstvo pravic Skupnosti zavrne možnost predložitve garancije, ki jo izda navedena banka, in se zahteva, da garancijo izda banka z dolgoročno bonitetno oceno „AA“.
 - K temu je treba dodati še gospodarske okoliščine, ki so splošno znane, da je sprememba bonitetne ocene Portugalske republike vplivala na bonitetne ocene portugalskih bank. Tako da ni banke s sedežem na Portugalskem, ki bi izpolnila merilo bonitetne ocene (dolgoročno bonitetna ocena „AA“), zahtevane v odločbi Komisije. Te okoliščine so bile v izpodbijani sodbi ugotovljene pod naslovom „Dejansko stanje“, vendar pri obrazložitvi navedene sodbe niso bile upoštevane.
 - Odločba Komisije tako ne izpolnjuje merila nujnosti (ki je pomemben vidik načela sorazmernosti), saj je Komisija med možnimi ukrepi izbrala tistega, ki je v takratnem gospodarskem položaju najbolj posegel v interese pritožnic.
 - Tako je jasno razvidna nesorazmernost med zahtevo Komisije (garancija, ki jo izda evropska banka z dolgoročno bonitetno oceno „AA“) in zasledovanim ciljem (varstvo pravice Komisije do pobiranja zneskov), zaradi česar je v izpodbijani sodbi napačno ugotovljeno, da izpodbijani akt ne krši načela sorazmernosti.

(¹) Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 4, str. 145).

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Mikhalkhanka proti Svetu

(Združeni zadevi T-196/11 in T-542/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Omejitve vstopa na ozemlje Unije in tranzita prek njega — Vključitev in ohranitev imena tožeče stranke na seznamu zadevnih oseb — Novinar — Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Delna nedopustnost — Pravica do obrambe — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji)

(2014/C 388/08)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Aliaksei Mikhalkhanka (Minsk, Belorusija) (zastopnik: M. Michalauskas, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: v zadevi T-196/11, F. Naert in M.-M. Joséphidès in v zadevi T-542/12, F. Naert in J.-P. Hix, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, na eni strani Sklepa Sveta 2011/69/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 28, str. 40), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 84/2011 z dne 31. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 28, str. 17), Izvedbenega sklepa Sveta 2011/174/SZVP z dne 21. marca 2011 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 76, str. 72), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 271/2011 z dne 21. marca 2011 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 76, str. 13), in na drugi strani Sklepa Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 285, str. 1), Uredbe Sveta (EU) št. 1014/2012 z dne 6. novembra 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 307, str. 1) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 307, str. 7) v delu, v katerem se vsi ti akti nanašajo na tožečo stranko.

Izrek

1. V delu, v katerem zadevajo A. Mikhalkhanka, se razglasijo za nične:

- Sklep Sveta 2011/69/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije;
- Izvedbeni sklep Sveta 2011/174/SZVP z dne 21. marca 2011 o izvajanju Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije;
- Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 271/2011 z dne 21. marca 2011 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije;
- Sklep Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji;
- Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo.

2. Predlogu Sveta, naj se ohranijo časovni učinki izpodbijanih aktov, se ne ugotovi.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Svet Evropske unije poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasil A. Mikhalechanka.

⁽¹⁾ UL C 165, 9.6.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Ipatau proti Svetu

(Zadeva T-646/11) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Omejitve vstopa na ozemlje Unije in tranzita prek njega — Tožba za razglasitev ničnosti — Rok za vložitev tožbe — Dopustnost — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Napaka pri presoji)

(2014/C 388/09)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Vadzim Ipatau (Minsk, Belorusija) (zastopnik: M. Michalauskas, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: F. Naert in B. Driessen, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2011/666/SZVP z dne 10. oktobra 2011 o spremembi Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 265, str. 17) v delu, v katerem zadeva tožečo stranko, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1000/2011 z dne 10. oktobra 2011 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 265, str. 8) v delu, v katerem zadeva tožečo stranko, Sklepa Sveta z dne 14. novembra 2011 o zavrnitvi predloga tožeče stranke, da se njeno ime izbriše iz Sklepa Sveta 2011/69/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 28, str. 40), in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 84/2011 z dne 31. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 28, str. 17)), ter za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji (UL L 285, str. 1), in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1017/2012 z dne 6. novembra 2012 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL L 307, str. 7) v delu, v katerem zadeva tožečo stranko.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Vadzim Ipatau nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 258, 25.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Georgias in drugi proti Svetu in Komisiji(Zadeva T-168/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zoper nekatere osebe in entitete v zvezi s položajem v Zimbabveju — Zamrznitev sredstev — Nepogodbena odgovornost — Vzročna zveza — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Očitna napaka pri presoji — Obveznost obrazložitve)

(2014/C 388/10)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožee stranke: Aguy Clement Georgias (Harare, Zimbabve), Trinity Engineering (Private) Ltd (Harare) in Georgiadis Trucking (Private) Ltd (Harare) (zastopniki: sprva M. Robson, E. Goulder, solicitors, in H. Mercer, QC, nato M. Robson, H. Mercer in I. Quirk, barristers)

Toženi stranki: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in G. Étienne, zastopnika) in Evropska komisija (zastopnika: M. Konstantinidis in S. Bartelt, zastopnika)

Predmet

Predlog za povračilo škode, ki naj bi jo tožee stranke utrpele zaradi sprejetja Uredbe Komisije (ES) št. 412/2007 z dne 16. aprila 2007 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 101, str. 6).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd in Georgiadis Trucking (Private) Ltd poleg svojih stroškov nosijo tudi stroške Sveta Evropske unije in Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 165, 9.6.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Nuna International proti UUNT – Nanu-Nana Joachim Hoepp (nuna)(Zadeva T-195/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti nuna — Prejšnji besedni znamki Skupnosti NANA in NANU-NANA — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoje verjetnosti zmede — Neobstoje podobnosti med proizvodi — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2014/C 388/11)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Nuna International BV (Erp, Nizozemska) (zastopnik: A. Alpera Plazas, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Bremen, Nemčija) (zastopnik: A. Nordemann, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. februarja 2012 (zadeva R 476/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG in Nuna International BV.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 15. februarja 2012 (zadeva R 476/2011 1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG in Nuna International BV se razveljavi v delu, v katerem se nanaša na „vozičke za dojenčke, otroške vozičke, otroške varnostne sedeže (za vozila)“ iz razreda 12 v smislu Nicejskega aranžmaja o mednarodni klasifikaciji proizvodov in storitev zaradi registracije znamk z dne 15. junija 1957, kakor je bil revidiran in spremenjen, in „otroške hojce“ in „spalne vreče za otroke in dojenčke“ iz razreda 20.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 209, 14.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Central Bank of Iran proti Svetu

(Zadeva T-262/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu, sprejeti z namenom preprečevanja širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ničnostna tožba — Litispendenza — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe)

(2014/C 388/12)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Central Bank of Iran (Teheran, Iran) (zastopnik: M. Lester, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in V. Piessevaux, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2012/35/SZVP z dne 23. januarja 2012 o spremembah Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 19, str. 22) in Sklepa Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, str. 58) v delu, v katerem sta vpisala ali po pregledu ohranila ime tožeče stranke na seznam iz Priloge II Sklepa Sveta 2014/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL L 195, str. 39), in drugič Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, str. 1) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012 o izvajanju Uredbe št. 267/2012 (UL L 282, str. 16) v delu, v katerem sta vpisali ali po pregledu ohranila ime tožeče stranke na seznamu iz Priloge IX Uredbe št. 267/2012.

Izrek

1. Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, str. 1) se razglasi za nično v delu, v katerem je ime Central Bank of Iran vpisano na seznam iz njene Priloge IX.

2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Svet Evropske unije nosi polovico svojih stroškov in stroškov Central Bank of Iran.
4. Central Bank of Iran nosi polovico svojih stroškov in stroškov Sveta,

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Holcim (Romania) proti Komisiji

(Zadeva T-317/12) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov — Krivdna odgovornost — Zavrnitev Komisije, da bi razkrila informacije in prepovedala vse transakcije v zvezi s domnevno odvzetimi pravicami do emisije — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim so posameznikom podeljene pravice — Objektivna odgovornost)

(2014/C 388/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Holcim (Romania) SA (Bukarešta, Romunija) (zastopnik: L. Arnauts, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Mifsud-Bonnici in E. White, zastopnika)

Predmet

Na eni strani, zahtevkov, predložen na podlagi krivdne odgovornosti, ki se nanaša na povračilo škode, ki naj bi nastala tožeči stranki zaradi zavrnitve Komisije, da ji razkrije informacije v zvezi s pravicami do emisije toplogrednih plinov, ki naj bi ji bile odvzete, in da prepove vse transakcije v zvezi s temi pravicami, in na drugi strani odškodninski zahtevek, predložen na podlagi objektivne odgovornosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Holcim (Romania) SA poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 287, 22.9.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2014 – Sanofi proti UUNT – GP Pharm (GEPRAL)

(Zadeva T-493/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Mednarodna prijava, v kateri je določena Evropska skupnost — Besedna znamka GEPRAL — Prejšnja besedna mednarodna znamka DELPRAL — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2014/C 388/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Sanofi (Pariz, Francija) (zastopnik: C. Hertz-Eichenrode, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: GP Pharm, SA, SL (Sant Quinti de Mediona, Španija)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. septembra 2012 (zadeva R 201/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Sanofi SA in GP Pharm SA.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 5. septembra 2012 (zadeva R 201/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Sanofi SA in GP Pharm SA se razveljavi.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Tegometall International proti UUNT – Irega (MEGO)

(Zadeva T-11/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotavljanje ničnosti — Besedna znamka Skupnosti MEGO — Relativni razlog za zavrnitev — Predhodni postopek z ugovorom — Neobstoj pravnomočnosti)

(2014/C 388/15)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Tegometall International AG (Lengwil, Švica) (zastopnika: H. Timmann in E. Schaper, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Irega AG (Zuchwil, Švica)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 25. oktobra 2012 (zadeva R 1522/2011-1) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbama Tegometall International AG in Irega AG.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 25. oktobra 2012 (zadeva R 1522/2011-1) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je družba Tegometall International AG priglasila v postopku pred Splošnim sodiščem in pred odborom za pritožbe.

⁽¹⁾ UL C 55, 23.2.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Herdade de S. Tiago II proti UUNT – Polo/Lauren (V)

(Zadeva T-90/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti V — Prejšnje figurativne znamke Skupnosti, nacionalne znamke in znamke Beneluxa, ki predstavljajo igralca pola — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)

(2014/C 388/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA (Lizbona, Portugalska) (zastopnika: I. de Carvalho Simões in J. Pimenta, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Bullock in N. Bambara, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: The Polo/Lauren Company, LP (New York, New York, Združene države Amerike) (zastopnika: R. Black in S. Davies, solicitors)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 28. novembra 2012 (zadeva R 2240/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama The Polo/Lauren Company, LP in Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Herdade de S. Tiago II – Sociedade Agrícola, SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 123, 27.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Polo/Lauren proti UUNT – FreshSide (Podoba fanta na kolesu, ki drži kij)

(Zadeva T-265/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti s podobo fanta na kolesu, ki drži kij — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in nacionalna znamka s podobo igralca pola — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 8(5) Uredbe št. 207/2009)

(2014/C 388/17)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: The Polo/Lauren Company, LP (New York, New York, Združene države Amerike) (zastopniki: S. Davies, solicitor, J. Hill, barrister, in R. Black, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Bullock in N. Bambara, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: FreshSide Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: N. Lockett, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. marca 2013 (zadeva R 15/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med The Polo/Lauren Company, LP in FreshSide Ltd.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 1. marca 2013 (zadeva R 15/2012-2) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba The Polo/Lauren Company, LP.
3. Družba FreshSide Ltd nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – El Corte Inglés proti UUNT – Gaffashion (BAUSS)

(Zadeva T-267/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti BAUSS — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti BASS3TRES — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoje verjetnosti zmede)

(2014/C 388/18)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španija) (zastopnika: E. Seijo Veiguela in J. L. Rivas Zurdo, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: J. García Murrillo in J. Crespo Carrillo, zastopnika)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Gaffashion – Comércio de Acessórios de Moda, L^{da} (Viana do Castelo, Portugalska)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. februarja 2013 (zadeva R 2295/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo El Corte Inglés, SA in Gaffashion – Comércio de Acessórios de Moda, L^{da}.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi El Corte Inglés, SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 215, 27.7.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Groupe Léa Nature proti UUNT – Debonair Trading Internacional (SO'BiO etik)

(Zadeva T-341/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti SO'BiO etik — Prejšnji besedni znamka Skupnosti in nacionalna znamka SO...? — Relativni razlogi za zavrnitev — Neobstoje verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) in (5) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoje resne in dejanske uporabe prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)

(2014/C 388/19)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Groupe Léa Nature (Périgny, Francija) (zastopnik: S. Arnaud, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: P. Geroulakos in V. Melgar, zastopnika)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Debonair Trading Internacional Lda (Funchal, Portugalska) (zastopnik: T. Alkin, barrister)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 26. marca 2013 (zadeva R 203/2011-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Debonair Trading Internacional L^{da} in Groupe Léa Nature SA.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 26. marca 2013 (zadeva R 203/2011-1) se razveljavi.
2. UUNT in družba Debonair Trading Internacional Lda nosita vsak svoje stroške in stroške družbe Groupe Léa Nature SA.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2014 – Kadhaf Al Dam proti Svetu

(Zadeva T-348/13) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi zaradi razmer v Libiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Obveznost obrazložitve — Očitna napaka pri presoji — Sprememba časovnih učinkov razglasitve ničnosti — Nepogodbena odgovornost)

(2014/C 388/20)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam (Kairo, Egipt) (zastopnik: H. de Charette, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: A. Vitro in V. Piessevaux, zastopnika)

Predmet

Na eni strani predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji (UL L 58, str. 53), Uredbe Sveta (EU) št. 204/2011 z dne 2. marca 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji (UL L 58, str. 1), Sklepa Sveta 2013/182/SZVP z dne 22. aprila 2013 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji (UL L 111, str. 50), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 689/2014 z dne 23. junija 2014 o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji (UL L 183, str. 1) in Sklepa Sveta 2014/380/SZVP z dne 23. junija 2014 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji (UL L 183, str. 52) v delu, v katerem ti akti zadevajo tožečo stranko, in na drugi stranki zahtevek za povrnitev škode, nastale s temi akti.

Izrek

1. Sklep Sveta 2013/182/SZVP z dne 22. aprila 2013 in Sklep Sveta 2014/380/SZVP z dne 23. junija 2014 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji se razglasita za nična v delu, v katerem ohranjata ime Ahmeda Mohammeda Kadhaf Al Dama na seznamih iz Prilog II in IV Sklepa Sveta 2011/137/SZVP z dne 28. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji.
2. Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 689/2014 z dne 23. junija 2014 o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 se razglasi za nično v delu, v katerem ohranja ime A. M. Kadhaf Al Dama na seznamu iz Priloge III Uredbe Sveta (EU) št. 204/2011 z dne 2. marca 2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji.
3. Učinki Sklepa 2013/182, Sklepa 2014/380 in Izvedbene uredbe št. 689/2014 se ohranijo v zvezi z A. M. Kadhaf Al Damom do izteka roka za vložitev pritožbe zoper to sodbo ali, če je pritožba v tem roku vložena, do odločitve Sodišča v zvezi s tem.
4. V preostalem se tožba zavrne.
5. A. M. Kadhaf Al Dam nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije, ter stroške, ki jih je sam imel glede odškodninskega zahtevka.
6. Svet nosi stroške, ki jih je priglasil A. M. Kadhaf Al Dam, in svoje stroške v zvezi s predlogom za razglasitev ničnosti.

⁽¹⁾ UL C 298, 12.10.2013.

Tožba, vložena 2. julija 2014 – Novartis Europharm proti Komisiji

(Zadeva T-511/14)

(2014/C 388/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Novartis Europharm Ltd (Horsham, Združeno kraljestvo) (zastopnik: C. Schoonderbeek, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep razglasi za ničen; in
- Evropski komisiji naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov družbe Novartis.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2014)2155 final z dne 27. marca 2014 o izdaji dovoljenja za promet družbi Teva Generics za zdravilo za uporabo v humani medicini „Zoledronic acid Teva Generics – Zoledronic Acid“.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en sam tožbeni razlog, ki je v bistvenem enak oziroma podoben tožbenemu razlogu, navedenemu v zadevah Novartis Europharm proti Komisiji (T-472/12) ⁽¹⁾ in Novartis Europharm proti Komisiji (T-67/13) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ UL C 389, str. 8.

⁽²⁾ UL C 101, str. 24.

Tožba, vložena 28. julija 2014 – Ackermann Saatzucht in drugi proti Parlamentu in Svetu

(Zadeva T-559/14)

(2014/C 388/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG (Irlbach, Nemčija); Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG (Hohenmocker, Nemčija); Deutsche Saatveredelung AG (Lippstadt, Nemčija); Ernst Benary, Samenzucht GmbH, (Hann. Münden, Nemčija); Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH (Osterhofen, Nemčija); Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG (Kleptow, Nemčija); Klemm + Sohn GmbH & Co. KG (Stuttgart, Nemčija); KWS Saat AG (Einbeck, Nemčija); Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG (Hohenlieth, Nemčija); Nordsaat Saatzuchts GmbH (Halberstadt, Nemčija); Peter Franck-Oberaspach (Schwäbisch Hall, Nemčija); P.H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH (Grundhof, Nemčija); Saatzucht Streng – Engelen GmbH & Co. KG (Uffenheim, Nemčija); Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG (Hamburg, Nemčija); Strube Research GmbH & Co. KG (Sölingen, Nemčija); Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR (Südlohn-Oeding, Nemčija) in W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG (Leopoldshöhe, Nemčija) (zastopniki: P. de Jong, P. Vlaemminck in B. Van Vooren, odvetniki)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in Evropski parlament

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ničnostno tožbo razglasi za dopustno;
- Uredbo (EU) št. 511/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o ukrepih za izpolnjevanje obveznosti uporabnikov iz Nagojskega protokola o dostopu do genskih virov ter poštenu in pravični delitvi koristi, ki izhajajo iz njihove uporabe, v Uniji (UL L 150, str. 59) razglasi za nično in
- Evropskemu parlamentu in Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: EU je pogodbenica Mednarodne konvencije o varstvu novih sort rastlin, ki se v EU izvaja z Uredbo o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti. ⁽¹⁾ V členu 15(c) je določena tako imenovana izjema za rejce in gojitelje, v skladu s katero „dejanja za žlahtnjenje ali odkrivanje in razvijanje drugih sort“ ne spadajo na področje uporabe žlahtniteljskih pravic. Izpodbijani ukrep močno omejuje izjemo za rejce in gojitelje ter s tem krši mednarodno obveznost EU, ki je zavezujoča in ima neposreden učinek. Poleg tega je izjema za rejce in gojitelje priznana v členu 27 Sporazuma o enotnem sodišču za patente (MSESP). Čeprav EU ni pogodbenica tega sporazuma pa izpodbijani ukrep od držav članic v bistvu zahteva, da kršijo svoje mednarodne obveznosti iz MSESP.

2. Drugi tožbeni razlog: Evropska unija je kot pogodbenica Konvencije o biološki raznovrstnosti in v skladu s členom 3(5) PEU zavezana k ohranjanju biološke raznovrstnosti na Zemlji. Izpodbijana uredba bo močno negativno vplivala na vse napore za varstvo biološke raznovrstnosti rastlin in bo tako zadevala navedeno mednarodno obveznost.
3. Tretji tožbeni razlog: Podlaga za izpodbijani ukrep je zgolj člen 192(1) PDEU. V skladu z ustaljeno sodno prakso mora pravna podlaga ukrepa temeljiti na objektivnih dejstvih, ki jih je mogoče sodno preizkusiti. Ker je cilj tega ukrepa organizacija ukrepov za izpolnjevanje obveznosti uporabnikov na notranjem trgu EU, bi morala biti podlaga za to uredbo člen 114 PDEU. Izbira pravne podlage ima posledice za vsebino akta, saj so cilji, za katere je mogoče pravno podlago uporabiti, povsem različni, kar vpliva na zakonodajni postopek.
4. Četrty tožbeni razlog: Uredba očitno krši načelo sorazmernosti iz člena 5(4) PEU, saj: prvič, v oceni učinka količinski podatki niso bili povezani z ugotovitvami, ki so temeljile zgolj na „kvalitativnih“ dokazih; drugič, v oceni učinka se očitno ni upoštevalo, da so učinki na sektor gojenja rastlin močni in posebej izpostavljeni glede na to, da so genetski viri dejansko bistvo tega sektorja in ne zgolj njegova postranska dejavnost; tretjič, z Uredbo so vzpostavljene očitno nesorazmerne omejitve člena 16 Listine EU; četrtyč, Uredba za sektor gojenja rastlin uvaja *de facto* trajno obveznost evidentiranja in hranjenja informacij o njegovih dejavnostih; in, petič, na voljo so manj omejevalni ukrepi, kot je razvidno iz primera „Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo“.
5. Peti tožbeni razlog: Z izpodbijano uredbo so gojitelji rastlin postavljeni v očitno položaj pravne negotovosti, saj: prvič, je njeno področje uporabe odvisno od tega, ali se je država odločila, da bo izvrševala svoje suverene pravice nad genskimi viri; drugič, Uredba uporablja nedoločne opredelitve, na podlagi katerih ni mogoče ugotoviti, ali za genske vire šteje, da so bili „uporabljeni“; tretjič, nedoločna razlaga te uredbe lahko vodi k njeni *de facto* uporabi za nazaj; in, četrtyč, priprava najboljših praks zgolj „lahko“ zmanjša verjetnost neizpolnjevanja obveznosti uporabnikov, ki jih izpodbijani ukrep zadeva.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o zlahtniteljskih pravicah v Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 16, str. 390).

Tožba, vložena 28. julija 2014 – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding in drugi proti Parlamentu in Svetu

(Zadeva T-560/14)

(2014/C 388/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV (Hoorn NH, Nizozemska); Agriom BV (Aalsmeer, Nizozemska); Agrisemen BV (Ellewoutsdijk, Nizozemska); Anthura BV (Bleiswijk, Nizozemska); Barenbrug Holding BV (Oosterhout, Nizozemska); De Bolster BV (Epe, Nizozemska); Evanthia BV (Hoek van Holland, Nizozemska); Gebr. Vletter & Den Haan VOF (Rijnsburg, Nizozemska); Hilverda Kooij BV (Aalsmeer, Nizozemska); Holland-Select BV (Andijk, Nizozemska); Köntst Breeding BV (Nieuwveen, Nizozemska); Koninklijke Van Zanten BV (Hillegom, Nizozemska); Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV (Emmeloord, Nizozemska); Kwekerij de Wester-Bouwing BV (Rossum, Nizozemska); Limgroup BV (Horst aan de Maas, Nizozemska) in Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (Amsterdam, Nizozemska) (zastopniki: P. de Jong, P. Vlaemminck in B. Van Vooren, odvetniki)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in Evropski parlament

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

— ničnostno tožbo razglasi za dopustno;

- Uredbo (EU) št. 511/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o ukrepih za izpolnjevanje obveznosti uporabnikov iz Nagojskega protokola o dostopu do genskih virov ter poštenu in pravični delitvi koristi, ki izhajajo iz njihove uporabe, v Uniji (UL L 150, str. 59) razglasi za nično in
- Evropskemu parlamentu in Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo pet tožbenih razlogov, ki so v bistvenem enaki ali podobni tožbenim razlogom, navedenim v okviru zadeve T-559/14, *Ackermann Saatucht in drugi proti Parlamentu in Svetu*.

Tožba, vložena 27. avgusta 2014 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-636/14)

(2014/C 388/24)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: P. Gentili, avvocato dello Stato, G. Palmieri, zastopnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- obvestilo o razpisu za prosto delovno mesto direktorja Prevajalskega centra za organe Evropske unije (Luksemburg), (funkcionalna skupina AD, razred 14, (COM/2014/10356), ki je bil objavljen v Uradnem listu Evropske unije C 185 A z dne 17. junija 2014, razglasi za nično;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba nasprotuje zgoraj navedenemu obvestilu o razpisu v delu, v katerem določa, da je treba prijave obvezno predložiti v angleškem, francoskem ali nemškem jeziku.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 18 in 24(4) PDEU; člena 22 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah; člena 1 in 2 Uredbe št. 1/58; člena 1d(1) in (6) Kadrovskih predpisov (ki se po analogiji uporabljajo za začasne uslužbence in na katere se sklicuje izpodbijano obvestilo).
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da je preko spletne strani Komisije, ki je vsebovala tako obvezno določbo, obvestilo določilo, da kandidati obvezno predložijo življenjepis in motivacijsko pismo v angleškem, francoskem ali nemškem jeziku namesto v enem od jezikov Unije.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načel legitimnih pričakovanj in lojalnega sodelovanja (člen 4(3) PEU).
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da je Komisija v postopku sprejemanja zadevnega razpisa uradno zagotovila italijanski vladi, da bo navedena jezikovna diskriminacija odpravljena, vendar tega ni upoštevala pri oblikovanju obvestila in pri določanju pravil o delovanju spletne strani, na katero obvestilo napotuje za predložitev prijav.

Tožba, vložena 30. avgusta 2014 – ADR Center proti Komisiji**(Zadeva T-644/14)**

(2014/C 388/25)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* ADR Center Srl (Rim, Italija) (zastopnik: L. Tantalo, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije, naveden v njenem dopisu z dne 27. junija 2014, o postopku izterjave zoper ADR Center, razglasi za ničen;
- odredi takojšnje plačilo preostalega zneska družbi ADR Center v višini 79,700.40 EUR, v skladu s predračunom in dobropisi, izdanimi 13. novembra 2013;
- odredi takojšnje povračilo škode, ki je družbi ADR Center nastala v zvezi z njenim mednarodnim ugledom, in plačilo odškodnine za čas, ki so ga njeni vodilni delavci potrebovali za zagovarjanje neupravičenih trditev;
- toženi stranki in vsem intervenientom naloži plačilo stroškov tožeče stranke, nastalih v tem postopku, v znesku, ki naj ga pravično določi Sodišče.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve*Tožeča stranka* v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, ker revizije in nalogi, ki so mu sledili, temeljijo na pravilih, ki niso bila nikoli dogovorjena.
2. Drugi tožbeni razlog: izpodbijani sklep je treba razglasiti za ničen, saj je Komisija nerazumno zavlačevala z izdajo končnega revizijskega poročila in nalogov za izterjavo, ki so ga spremljali.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija ni izpolnila zahteve o dokaznem bremenu. Tožeča stranka trdi, da je Komisija svojo končno finančno revizijo in naloge za izterjavo, ki so ji sledili, oprla na neutemeljene ugotovitve.
4. Četrty tožbeni razlog: ugotovitve Komisije v reviziji so bile napačne. Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da so ugotovitve Komisije v reviziji izpodbijane zaradi številnih očitnih napak, tako procesnih kot materialnih. Tožeča stranka trdi tudi, da ne le, da Komisija ni revidirala nalogov, ki jih je izdala, ampak je tudi očitno spregledala in ni upoštevala nobenih navedb, ki jih je podala družba ADR Center.

Tožba, vložena 8. septembra 2014 – Revolution proti UUNT (REVOLUTION)**(Zadeva T-654/14)**

(2014/C 388/26)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* Revolution LLC (Washington, Združene države) (zastopniki: P. Roncaglia, F. Rossi in N. Parrotta, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 11. junija 2014 v zadevi R 2143/2013-1 razveljavi;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „REVOLUTION“ za storitve iz razreda 36 – prijava znamke Skupnosti št. 11 815 297

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave znamke Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) in 7(2) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 11. septembra 2014 – Peri proti UUNT (oblika zapaha na podboju)

(Zadeva T-656/14)

(2014/C 388/27)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Peri GmbH (Weißenhorn, Nemčija) (zastopnika: A. Bognár in M. Eck, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 26. junija 2014 v zadevi R 1178/2013-1 razveljavi;
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Tridimenzionalna znamka v obliki zapaha na podboju za proizvode iz razredov 6 in 19 – prijava znamke Skupnosti št. 10 826 766

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi:

- kršitev člena 7(1)(e) Uredbe št. 207/2009;
 - kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.
-

**Tožba, vložena 15. septembra 2014 – Instituto dos vinhos do Douro e do Porto proti UUNT –
Bruichladdich Distillery (PORT CARLOTTE)**

(Zadeva T-659/14)

(2014/C 388/28)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Instituto dos vinhos do Douro e do Porto, IP (Peso da Régua, Portugalska) (zastopnik: P. Sousa e Silva, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: Bruichladdich Distillery Co. Ltd (Argyll, Združeno kraljestvo)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 8. julija 2014 v zadevi R 946/2013-4;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški postopka pred Uradom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: besedna znamka „PORT CARLOTTE“ za proizvode iz razreda 33 – prijava znamke Skupnosti št. 5421 474

Imetnik znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: tožeča stranka

Obrazložitev zahteve za ugotovitev ničnosti: razlogi iz člena 52(1)(a) v povezavi s členom 7(1)(g), člena 53(1)(c) v povezavi s členom 8(4) in iz člena 53(2)(d) Uredbe št. 207/2009

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev zahteve za ugotovitev ničnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 7(1)(c) in (g) in 53(2)(d) Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 19. septembra 2014 – SEA/Komisija

(Zadeva T-674/14)

(2014/C 388/29)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA) (Segrate, Italija) (zastopniki: F. Gatti, J.-F. Bellis, F. Di Gianni in A. Scalini, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2014) 4537 final z dne 9. julija 2014, s katerim je Evropska komisija začela formalni postopek preiskave, katerega predmet je bila ustanovitev Airport Handling, razglasi za ničen;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: neobstoj obrazložitve izpodbijanega sklepa.
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da v izpodbijanem sklepu niso bili upoštevani elementi (na primer ustanovitev trusta za zagotovitev popolne prekinitve gospodarske kontinuitete med Airport Handling in SEA Handling, družbo, ki naj bi prejela pomoč SA.21420), ki imajo osrednjo vlogo pri sprejetju sklepa in o katerih je bila Komisija dobro obveščena.
2. Drugi tožbeni razlog: napačna uporaba člena 107(1) PDEU, ki izhaja iz napačne presoje pomembnih elementov in objektivnih informacij, ki jih je tožeča stranka posredovala Komisiji.
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da je Komisija v izpodbijanem sklepu napačno ugotovila, da je Airport Handling mogoče šteti za gospodarsko naslednico SEA Handling in da prispevek, ki ga je tožeča stranka namenila Airport Handling, pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev temeljnih načel legitimnega pričakovanja, dobrega upravljanja, sorazmernosti in prepovedi diskriminacije.
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da sta ravnanje služb Komisije in izpodbijani sklep očitno v nasprotju z zgoraj navedenimi načeli pravnega reda Evropske unije. Natančneje, v zvezi z načelom sorazmernosti tožeča stranka trdi, da bi morala Komisija svoje pomisleke odpraviti s skrbno preučitvijo informacij, ki ji jih je tožeča stranka že posredovala v prejšnji fazi preiskave, ne pa sprejeti sklep o začetku formalnega postopka preiskave, ki se izpodbija.

Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Španija proti Komisiji

(Zadeva T-675/14)

(2014/C 388/30)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: M. García-Valdecasas Dorrego, Abogado del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije z dne 9. julija 2014 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Skupnosti razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na Kraljevino Španijo, in

— toženi instituciji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: pavšalno naložen popravek za neto znesek 2 731 208,07 EUR in uporabljena metoda za izračun sta v nasprotju s členom 31(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL L 209, str. 1) in s smernicami iz dokumenta Komisije VI/5330/97 z dne 23. decembra 1997 (Smernice v zvezi z izračunom finančnih posledic ob pripravi odločbe o potrditvi obračuna Jamstvenega oddelka EKUJS) ter z dokumentom AGRI-64043-2005 (Communication from the Commission, on how the Commission intends in the context of the EAGGF-Guarantee clearance procedure to handle shortcomings in the context of cross-compliance control system implemented by the Member State), saj ni podlage za uporabo pavšalne ocene, glede na to, da je tožeča stranka pravočasno predložila oceno dejanskega tveganja za sklad. Izvedbeni ukrep Komisije je poleg tega, da je nepravilen, tudi nesorazmeren in neupravičen.
2. Drugi tožbeni razlog: prištevek 2 % k pavšalnemu izračunu kot splošni enkratni popravek, ki zneske 191.873,55 EUR, in metoda za izračun sta v nasprotju s členom 31(2) navedene uredbe in dokumenti Komisije o smernicah za izračun finančnih popravkov, saj ni ustrezno sočasno uporabiti in kumulirati dveh metod za izračun za eno in isto neizpolnitev. Poleg tega, da gre za pravno neskladje, je ukrep tudi povsem nesorazmeren in neupravičen.
3. Tretji tožbeni razlog: naloženi popravek za prijavno leto 2010, proračunsko leto 2011, pomeni kršitev člena 31(4) navedene uredbe, načela lojalnega sodelovanja in pravic obrambe, saj je tožena stranka finančni popravek nepravilno razširila na obdobje, poznejše od 24 mesecev pred Obvestilom, ko so bile nepravilnosti poleg tega že popravljene.

Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Španija proti Komisiji

(Zadeva T-676/14)

(2014/C 388/31)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, Abogado del Estado)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- razglasitev ničnosti Sklepa C(2014) 4856 final z dne 11. julija 2014 o uvedbi preiskave v zvezi z izkrivljanjem statističnih podatkov v Španiji na podlagi Uredbe (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju (2012/678/EU),
- naložitev plačila stroškov toženi instituciji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načel pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti predpisov

- V zvezi s tem tožeča stranka navaja, da uporaba načel zakonitosti in prepovedi retroaktivnosti predpisov za Uredbo (EU) št. 1173/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem izvrševanju proračunskega nadzora v euroobmočju (2012/678/EU) (UL L 306, str. 1) in Sklep 2012/678/EU pomeni, da ni mogoče izvajati preiskave v zvezi z dejstvi pred 13. decembrom 2011, saj v zvezi s spornimi dejstvi do tega datuma ni možen izrek sankcij. Edini podatki, v zvezi s katerimi se lahko izreče sankcija so tisti, ki so bili poslani aprila 2012. Obdobje na katerega se nanaša preiskava bi se namreč moralo omejiti na podatke, ki so bili posredovani od leta 2012.

Obdobje, ki je predmet preiskave, bi se moralo omejiti na podatke, ki so bili posredovani od leta 2012, kadar se nanašajo na dejstva od decembra 2011 dalje, ko je začela veljati prej navedena uredba. Posledično ni pravne podlage za uvedbo preiskave za dejstva pred 13. decembrom 2011.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 8(3) prej navedene uredbe

- V zvezi s tem tožeča stranka navaja, da ni resnih indicov o obstoju dejstev, ki bi se lahko izkazala za napačno prikazovanje podatkov o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu. Španski organi so namreč navedene podatke revidirali in v zvezi z njimi podali jasna in ustrezna pojasnila.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice Kraljevine Španije do obrambe

- V zvezi s tem tožeča stranka navaja, da se je izvedla prikrita preiskava, zunaj za to določenega postopka, v kateri je bila kršena pravica Kraljevine Španije do obrambe.

Tožba, vložena 19. septembra 2014 – Airport Handling proti Komisiji

(Zadeva T-688/14)

(2014/C 388/32)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Airport Handling SpA (Somma Lombardo, Italija) (zastopnika: R. Cafari Panico in F. Scarpellini, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep C (2014) 4537 final z dne 9. julija 2014, s katerim je Evropska komisija začela formalni postopek preiskave v zadevi SA.21420 (2014/NN) v zvezi z ustanovitvijo družbe Airport Handling S.p.A, razglasi za ničen;
- podredno in če meni, da bi bilo treba sprejeti samo nekatere očitke iz te tožbe, zgoraj navedeni sklep razglasi za ničen v upoštevnem delu;
- vsekakor Komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba členov 107(1) PDEU in 108(2) PDEU.

- Tožeča stranka trdi, da je v sklepu napaka, ker je Komisija napačno štela, da je Airport Handling S.p.A. naslednica SEA Handling zaradi domnevne gospodarske kontinuitete med tema družbama in ker je na podlagi te napačne domneve sprejela sklep o začetku formalnega postopka preiskave.

2. Drugi tožbeni razlog: prav tako kršitev in napačna uporaba členov 107(1) PDEU in 108(2) PDEU.
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da je sklep napačen, ker je Komisija štela, da kapitalizacija Airport Handling S.p. A. pomeni državno pomoč, ki je nezdružljiva s trgov, in ker je na podlagi te napačne domneve začela formalni postopek preiskave.
 3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela dobrega upravljanja.
 - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da Komisija pri sprejetju izpodbijanega sklepa ni izpolnila svoje dolžnosti nepristranske in skrbne preučitve informacij, ki jih ima na voljo, in da je zanemarila zahtevo tehtanja upoštevnihi interesov.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 17. junija 2014 – ZZ proti Parlamentu

(Zadeva F-54/14)

(2014/C 388/33)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: André Bernard, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o neimenovanju tožeče stranke na mesto pravnega svetovalca Evropskega parlamenta.

Predlog tožeče stranke

- Odločba o imenovanje druge osebe na mesto pravnega svetovalca naj se razglasi za nično;
- tožeči stranki naj se morebiti dodeli odškodnina *ex aequo et bono* zaradi ugotovljenih različnih nepravilnosti pri ravnanju organa;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 22. julija 2014 – ZZ in ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-70/14)

(2014/C 388/34)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: ZZ in ZZ (zastopniki: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas in J.-N. Louis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločb o prenosu pokojninskih pravic tožečih strank v pokojninski sistem Unije, pri katerem so uporabljene nove (SDI) v zvezi s členom 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011 in, podredno, naložitev Komisiji, da tožečima strankama poravna škodo, ki je nastala kot posledica pretirano dolgotrajnega reševanja njunih prošenj za prenos.

Predlogi tožečih strank

- Odločbi, ki se nanašata na izračun bonusa pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom dela na Komisiji, naj se razglasita za nični;

- podredno, Komisiji naj se naloži, da tožečima strankama poravna škodo, ki jima je nastala zaradi storjenih napak, ki so botrovale pretirano dolgotrajnemu reševanju njunih prošenj za prenos pokojninskih pravic;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 22. julija 2014 – ZZ proti Evropski službi za zunanje delovanje (ESZD)

(Zadeva F-71/14)

(2014/C 388/35)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: L. F. de Castro in J.-L. Gillain, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o prenehanju plačevanja nadomestila za življenjske razmere (NŽR), dodatnega nadomestila (DON) zaradi življenjskih razmer v kraju zaposlitve tožeče stranke in dnevnice (DN), ter plačilo 49 dni neizkoriščenega dopusta iz leta 2012 ter odškodninski zahtevek zaradi opustitve nudenja pomoči ter opustitve po delovni nesreči, katere žrtev je bila tožeča stranka.

Predlog tožeče stranke

- Plačilo DON in NŽR od 1. maja 2012 do 31. oktobra 2013, ali vsaj izplačilo DN za to isto obdobje;
- plačilo za 49 dni neizkoriščenega dopusta v letu 2012;
- ponovna sklenitev pogodbe ali sklenitev nove pogodbe za nedoločen čas, ali pogodbe, ki se po izteku določenega roka spremeni v pogodbo za nedoločen čas, ali povrnitev škode povezane s tem, da bi bila, če ne bi bilo nesreče, med tožečo in toženo stranko sklenjena nova pogodba;
- povrnitev škode, ki jo je utrpela zaradi nesreče: (i) 10 000,00 EUR v zvezi z opustitvijo nudenja medicinske, upravne in denarne pomoči v Jordaniji in v Bruslju; (ii) znesek v višini vseh neprejetih in izgubljenih plač, nadomestil in ugodnosti ter stroškov – medicinskih in drugih – ki jih je tožeča stranka imela zaradi nesreče, ki so začasno ocenjeni na znesek 50.000,00 EUR, za nesrečo, za katero odgovarjajo Združeni narodi in ESZD; ESZD mora pomagati in financirati odškodninsko tožbo zoper Združene narode in vse intervenientke v organizaciji tega postopka. (iii) začasni znesek 50.000,00 EUR zaradi zlorabe pogodb za določen čas, ki vedno vsebujejo določilo o poskusni dobi, zlasti zadnja pogodba in njeno nepodaljšanje.

Tožba, vložena 23. julija 2014 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-72/14)

(2014/C 388/36)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: L. Ortiz Blanco in A. Givaja Sanz, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe natečajne komisije, da se tožeči stranki ne dovoli sodelovati pri notranjem natečaju COM/3/AD9/13, ker ni „časni uslužbenec Komisije“, kar je pogoj za upravičenost do sodelovanja.

Predlog tožeče stranke

- Odločba z dne 18. septembra 2013, ki je bila potrjena 22. oktobra 2013, da se tožeči stranki ne dovoli sodelovati pri natečaju COM/3/AD9/13, naj se razglasi za nično;
- odločba z dne 11. aprila 2014, ki je bila tožeči stranki posredovana 14. aprila 2014, o zavrnitvi pritožbe z dne 17. decembra 2013, naj se, kolikor je potrebno, razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. julija 2014 – ZZ proti Komisiji**(Zadeva F-74/14)**

(2014/C 388/37)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: Sébastien Orlandi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti člena 7 priloge V in člena 8 priloge VII k novim kadrovskim predpisov ter razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bila tožeči stranki zavrnjena pravica do potovalnega časa in nadomestila za potne stroške od kraja zaposlitve do matičnega kraja, do katerih je bila upravičena pred začetkom veljave te nove določbe Kadrovskih predpisov.

Predlog tožeče stranke

- Člen 7 priloge V in člen 8 priloge VII k novim kadrovskim predpisov naj se razglasita za nična;
- razglasitev ničnosti odločbe, da se tožeči stranki več ne prizna pravica do potovalnega časa in letno nadomestilo za potne stroške od začetka leta 2014;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ proti Komisiji**(Zadeva F-76/14)**

(2014/C 388/38)

*Jezik postopka: španščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: G. Suárez de Castro in M. Orman, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o ne vključitvi tožeče stranke na rezervni seznam natečaja EPSO/AD/248/13.

Predlogi tožeče stranke

- Tožečo stranko naj se vključi na rezervni seznam navedenega natečaja, saj obstaja prosto mesto na rezervnem seznamu natečaja EPSO/AD/248/13 za sestavo rezerve za zaposlovanje administratorjev s področja 1 („Varnost zgradb“) in ker ima tožeča stranka oceno 53,38, kar je višja ocena od ocene, ki jo je EPSO kot najnižjo določil na 51,01;
- podredno, glede na več nepravilnosti pri ocenjevanju preizkusa (d) naj se za nično razglasi ocenjevanje tega preizkusa (d) ter naj se kandidate natečaja razporedi glede na druge ocene, pridobljene brez nepravilnosti;
- v primeru ugoditve tožbi naj se toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ in drugi proti ESZD**(Zadeva F-78/14)**

(2014/C 388/39)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Tožeče stranke: ZZ in drugi (zastopniki: Dario de Abreu Caldas, Micael de Abreu Caldas in Jean-Noël Louis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepov Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD) o nenapredovanju tožečih strank v naslednji naziv v napreovalnem obdobju 2013.

Predlogi tožečih strank

- Razglasi naj se ničnost sklepov z dne 9. in 14. oktobra 2013 o vzpostavitvi seznama uradnikov, ki napredujejo v napreovalnem obdobju 2013,
- ESZD naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. avgusta 2014 – ZZ proti Parlamentu**(Zadeva F-79/14)**

(2014/C 388/40)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: A. Lamamra in K. Evora, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti o ukinitvi dodelitve gospodinskega dodatka, in sicer z retroaktivnim učinkom, po premestitvi tožeče stranke v drugo institucijo ter o omejitvi zneska nadomestila za nastanitev z dveh na en mesec.

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba Evropskega parlamenta z dne 5. decembra 2013;

- za nično naj se razglasi odločba Evropskega parlamenta z dne 8. decembra 2014 o zavrnitvi njene pritožbe;
- Parlamentu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 14. avgusta 2014 – ZZ proti Odboru regij

(Zadeva F-81/14)

(2014/C 388/41)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: J.-N. Louis, D. de Abreu Caldas in R. Metz, odvetniki)

Tožena stranka: Odbor regij

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Odbora regij o nenapredovanju tožeče stranke v naslednji naziv (AD 13) v napredovalnem obdobju 2013.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba Odbora regij o nenapredovanju tožeče stranke v naziv AD 13 v napredovalnem obdobju 2013 naj se razglasi za nično;
- Odboru regij naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 15. avgusta 2014 – ZZ proti Evropski komisiji

(Zadeva F-82/14)

(2014/C 388/42)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Cornacchia, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o izključitvi tožeče stranke z natečaja EPSO/AST/126/2012, ker ta izbirne komisije ni obvestila o sorodstvenem razmerju z enim od članov komisije.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba z dne 15. maja 2014, s katero je komisija javnega natečaja EPSO/AST/126/12, na podlagi dopisa EPSO in v odgovor na zahtevek za pregled, ki ga je 31. januarja 2014 vložila tožeča stranka, potrdila izključitev tožeče stranke z natečaja EPSO/AST/126/2012, naj se razglasi za nično;
 - Evropski komisiji naj se naloži povrnitev nepremoženjske škode, ki jo je tožeča stranka utrpela zaradi odločbe iz točke (A), in katere višina je *ex aequo et bono* določena na 3 000 EUR;
 - toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.
-

Tožba, vložena 1. septembra 2014 – ZZ in drugi proti Evropski komisiji**(Zadeva F-86/14)**

(2014/C 388/43)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke***Tožeče stranke:* ZZ in drugi (zastopnik: O. Mader, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Predlog za razglasitev ničnosti odločb o zmanjšanju skupnega števila dni letnega dopusta in ugotovitev, da se ne uporabi člen 6 iz Priloge X h Kadrovskim predpisom, kakor je bil spremenjen s členom 1, točka 70, Uredbe št. 1023/2013, ki se uporablja od 1. januarja 2014.

Predlogi tožeče stranke

- Odločbe v zvezi z novo osnovno pravico tožečih strank do letnega dopusta, ki so jim bile vročene prek Sysper2, naj se razglasijo za nične;
 - ugotovi naj se, da se člen 1, točka 70(a) Uredbe (EU, Euratom) št. 1023/2013, s katero je bil spremenjen člen 6 iz Priloge X h Kadrovskim predpisom (Posebne in izjemne določbe za uradnike, ki delajo v tretji državi) in Sklep Komisije C(2013) 9051 final z dne 16. decembra 2013, v delu, v katerem zmanjšujeta dni letnega dopusta tožečih strank, ne uporabita;
 - Sklep Komisije z dne 23. maja 2014 (R/123/14), s katerim so bile zavrnjene pritožbe tožečih strank, naj se v delu, v katerem se nanaša na letni dopust, razglasi za ničn;
 - toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL